

TRØNDELAG TEATER 2011

Et dukkehjem • Mistero Buffo • Alt er relativt • Rock'n Roll Wolf • Tro, håp og kjærlighet •
Helg • Håndverkerne • Tolvskillingsoperaen • En liten irritasjon • Et juleeventyr

TRØNDELAG
TEATER



INNHOLD

Trøndelag Teater 2011

Leder	3
Skuespillere	16
Forestillinger:	
Et dukkehjem	4
Mistero Buffo	6
Alt er relativt	8
Rock'n Roll Wolf	10
Tro, håp og kjærlighet	14
Håndverkerne	18
Helg	20
Tolvskillingsoperaen	22
En liten irritasjon	24
Et juleeventyr	26
Lørdagscafé	31
Gjestespill:	
Void Story	28
Call Cutta In A Box	28
Knutsen & Ludvigsen	29
Vinterreise - Vårdrøm	30
Norsk nok	30
Nå - Hans Børli med kvinnehånd	30
Fritz Moen	30
Heltinnesinne	30
Praktisk informasjon	31

KRISTIAN SELTUN TEATERSJEF



Jeg elsker teatret, og teatret elsker meg, skal Andy Warhol en gang ha sagt. Uansett hvor ironisk han kan ha ment det, så rører utsagnet ved en kjerne. Teater er en sosial kunstform: Noen er på scenen, mens noen sitter og ser på, og de er gjensidig avhengige av hverandre.

Ingen kveld er lik i teatret. Selv om det er samme stykke som spilles, så er hver forestilling forskjellig. Skuespillerne gjør det de gjør akkurat slik bare den ene kvelden. Og i salen sitter det nye mennesker. Den sosiale kontrakten mellom scene og sal må formes og skrives på nytt hver kveld.

Uansett hva slags teater vi snakker om er dette en vesentlig kvalitet ved scene-kunsten, og det er en kvalitet som er like sterk i den folkelige teatertradisjonen som i den mer kunstnære. I den italienske teaterlegenden Dario Fo sitt arbeid, representert denne våren med vår oppsetning av *Mistero Buffo*, er rammen rundt møtet mellom skuespiller og publikum skåret ned til beinet. Her møter vi gjøgleren og historiefortelleren som tar direkte kontakt med publikum. Men også i det store formatet, i forestillingene på de store scenene, med lag på lag av scenografi, lyd, lys og kostymer, er det levende aspektet det som gjør opplevelsen helt spesiell. Teatret *mønstrer* oss: Fra hvert vårt sted stimler vi sammen for denne ene begivenheten. Det får oss til å møte opp, og i den grad teatret har noe å by på for hjernebarken, enten det er små eller store spørsmål, så bekrefter og utvikler det oss som sosiale og diskuterende mennesker.

En ting jeg har merket meg etter å ha vært her et år er at Trøndelag Teater står veldig sterkt i regionen. Fra begge fylkene reiser folk inn til Trondheim for å se teater. Det er imponerende, og det sier noe om at Trøndelags befolkning er glade i teatret sitt. Og igjen er det denne kvaliteten ved teater: Du må være der, når det skjer. Derfor reiser mange langt for å besøke oss. Det setter vi stor pris på.

For tiden snakkes det mye om direkteoverføring av operaforestillinger til kinoer. Det fungerer sikkert godt i en teaterform der det viktigste for de fleste fremdeles er musikken. I taleteater, eller for den saks skyld i spektakulært musikkteater av den sorten vi har planer om å lage med *Rock'n Roll Wolf*, er ikke en slik distribusjon noen god idé. Teater er ikke teater om det overføres til skjerm. Teater er et rom og et levende møte mellom skuespillere og publikum. Det er der teatret i uttrykkets rette mening *finner sted*.

Vær der når det skjer – velkommen til Trøndelag Teater i 2011!

ET DUKKEHJEM

av Henrik Ibsen



Hvilke ingredienser skal til for å klassifisere et ekteskap som lykkelig? Omsorg og tillit? Sunne og friske barn? Vellykket sexliv? God økonomi?

Ekteparet Nora og Torvald Helmer har alle disse tingene. Likevel er det noe som ikke stemmer.

Trøndelag Teaters oppsetning av *Et dukkehjem* er en nådeløs hjemme-hoskildring der vi skyver gardinene til side og titter inn i det typiske, norske, helmerske hjem. Så velsmurt er dette dukkehjemsmaskineriet at til og med Nora og Torvald selv faktisk tror at ekteskapet deres er lykkelig. Likevel blir vi vitne til at idyllen smuldrer, masken kastes og familien går i oppløsning. Og det hele skjer bare i løpet av noen få dager.

Ja - samfunnet har forandret seg siden urpremierer i 1879. Da var *Et dukkehjem* politisk kontroversielt. Skilsmisse i seg selv var en stor skam, og det at det var kvinnen som forlot mann og barn var uhørt. Det er det ikke lenger. Nora går. Ingenting av dette er spesielt uvanlig i 2011. Og hva sier det om oss?

Med *Et dukkehjem* inviterer vi til en moderne oppsetning av en av verdensdramatikkens største klassikere. Som fjorårets produksjon av *En folkefiende*, som teatret fikk to Hedda-priser for, er også denne forestillingen i lojal mot Ibsens historie, men det visuelle uttrykket er moderne.

Regi	Kjersti Haugen	4 - 5
Scenografi og kostymer	Dagny Drage Kleiva	
Lysdesign	Eivind Myren	
Koreografi	Erlend Samnøen	

Medvirkende:	
Nora Helmer	Ane Skumsvoll
Torvald Helmer	Pål Christian Eggen
Nils Krogstad	Trond-Ove Skrødal
Dr. Rank	Nils Jørgen Kaaalstad
Kristine Linde	Silje Lundblad



Ane Skumsvoll



Pål Christian Eggen



Nils Jørgen Kaaalstad



Silje Lundblad



Trond-Ove Skrødal

MISTERO BUFFO

av Dario Fo



Alle teatre med respekt for seg selv har en gjøgler i sitt ensemble. Så også Trøndelag Teater. Han heter Hans Petter Nilsen. Og hva er vel mer naturlig enn å slippe ham løs på gjøglermonologene i *Mistero Buffo*?

Mistero Buffo er en samling gjøglermonologer fra middelalderen. Monologene ble samlet sammen og bearbeidet av den italienske teaterlegenden og nobelprisvinneren Dario Fo. På 70- og 80-tallet turnerte Dario Fo verden over med denne forestillingen, og møtte stående ovasjoner overalt.

Mistero Buffo føyer seg elegant inn i en folkelig teatertradisjon der skuespilleren står i sentrum og alle andre virkemidler er skåret ned til beinet. Til tross for monologformen er det mange forskjellige karakterer med i historiene, og mye av konseptet er at den ene skuespilleren skal spille dem alle sammen. Monologene er morsomme, samtidig som den politiske brodden som gjorde dem så kontroversielle i middelalderen fortsatt er der. Det var ikke for ingenting at gjøglerne gjennom århundrer ble elsket av folket, men hatet av myndighetene. På grunn av sin skarpe tunge og sitt raske hode kan gjøgleren rett og slett være farlig, i sær for makthaverne, siden det som regel er dem som blir latterliggjort av gjøgleren.

Til denne forestillingen har vi plukket ut et knippe av monologene fra *Mistero Buffo*, og gitt gjøgler Hans Petter Nilsen og regissør Terje Strømdahl fritt spillerom i Theatercaféen. Vi kan love en rå og usminket teateropplevelse!

Regi og bearbeidelse Terje Strømdahl
Oversettelse Eva Falck Taiti og Terje Strømdahl

6 - 7

Med Hans Petter Nilsen



Hans Petter Nilsen

PREMIERE I THEATERCAFÉEN 29. JANUAR 2011

Bakgrunnsmateriale til *Mistero Buffo*

På våre nettsider finner du bakgrunnsmateriale til bruk i undervisning eller generell utdypning av temaet i stykket.



ALT ER RELATIVT

av Alan Ayckbourn

Georg våkner hjemme hos sin kjære Gina og stikker føttene i et par herretøfler som er minst to nummer for store for ham. Videre utover morgenkvisten oppdager han åtte blomsterbuketter og fem dyre konfektesker, ingen av dem fra ham. Det synes soleklart at Gina har en elsker, og hadde ikke Georg vært så opp over ørene forelsket i henne, så hadde han forstått det han også...

Men det gjør ikke Georg. Og dermed utløser han, helt uvitende og i aller beste mening, et ras av misforståelser og løgner i et nett så intrikat at det nesten ikke er til å tro. *Alt er relativt* er en britisk komedie av beste merke, som ganske enkelt handler om hvordan man på en søndag formiddag kan havne i de mest (u)troverdige situasjoner.

Den som tror det er enkelt å skrive komedie, tar feil. For å lykkes skal man virkelig kjenne teatrets virkemidler og man skal ha en utpreget sans for dramaturgiske korthus. Det har britiske Alan Ayckbourn til gangs, og det er få som kan skrive så gode forviklingskomedier som han. Med en lang rekke store London-suksesser bak seg er han i dag en av Englands mest produktive og mest spilte dramatikere. *Alt er relativt* betegnes av dramatikerens selv som hans aller beste, og vi er enige: Det er et kompakt og ytterst velskrevet stykke, der den ene usannsynlige misforståelsen sannsynliggjøres av den neste. Og når du tror det ikke er mulig å komme opp med flere, ligger det et par til på lur...

Alan Ayckbourn har en gang uttalt at ambisjonen hans er "å gjøre nokså utrivelige mennesker litt hyggeligere å være sammen med". *Alt er selvsagt relativt*, men forestillingen vil kanskje ha en slik effekt på den som måtte trenge det. Alle andre kan glede seg til en veldreid forviklingskomedie som varmer i vintermørket.

Regi

Scenografi

Kostymer

Lysdesign

Oversettelse

Harry Guttormsen

Per Kristian Solbakken

Grete Sømmer

Morten Reinan

Harry Guttormsen

8 - 9

Medvirkende:

Georg

Gina

Siri

Philip

Kristofer Hivju

Janne Heltberg Haarseth

Janne Kokkin

Harald Brenna



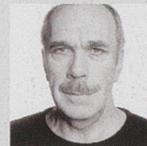
Kristofer Hivju



Janne Heltberg Haarseth



Janne Kokkin



Harald Brenna

Bakgrunnsmateriale til *Alt er relativt*

På våre nettsider finner du bakgrunnsmateriale til bruk i undervisning eller generell utdypning av temaet i stykket.

Rock n Roll WOLVES





Rock'n Roll Wolf er en fargesprakende eksplosjon av en musikal basert på en av Europas største filmsuksesser. Her er det bare å ta med hele familien i teatret, spenne seg fast i teatersetene og la det stå til, for dette blir gøy!

Hvem husker ikke den populære 70-tallsfilmen om rockeulven og geitekillingene? Filmen med originaltittel *Mama* gikk sin seiersgang over hele det europeiske kontinentet på slutten av 70-tallet og 80-tallet. I Norge har filmen for lengst fått kultstatus med egen fanklubb, og den blir vist på NRK med jevne mellomrom under tittelen *Med Grimm og Gru*.

Når Trøndelag Teater nå tar tak i dette materialet så er det, i alle fall i følge de rumenske rettighetshaverne, som det første profesjonelle teatret i verden! Og vi har tenkt å gjøre det vanskelig for andre teatre å overgå oss. *Rock'n Roll Wolf* er den største satsningen på Trøndelag Teater på flere år, og vi har tenkt å lage en stor og eventyrlig musikalforestilling for hele familien som vi håper det vil gå gjetord (for ikke å si geitord...) om i årevis.

Med *Rock'n Roll Wolf* forvandles Hovedscenen til en stor eventyrskog, og hele teatrets ensemble forvandles til dyr i alle fasonger og varianter. Musikken fra originalverket er med, og fremføres av et solid orkester som også inngår blant skogens mange innbyggere. I sentrum av dette spektakulære universet møter vi en snill og varm geitemamma som drømmer om fest og moro, og en ensom og rocka, og veldig sulten ulv...

**Basert på filmmusikalen av Elisabeta Bostan,
Temistocle Popa og Gerard Bourgeois
Manusarbeid: Tyra Tønnesen og Ragnar Olsen**

PREMIERE PÅ HOVEDSCENEN 25. MARS 2011

Regi Tyra Tønnesen
Scenografi og kostymer Dagny Drage Kleiva
Koreografi Jonas Digerud
Lysdesign Eivind Myren
Musikalsk leder Åsmund Flaten

10 - 11

Medvirkende:

Geita Ingrid Bergstrøm
Ulven Pål Christian Eggen

Øvrige medvirkende:

Kine Bendixen, Jan Erik Berntsen, Mads Bones, Hildegunn Eggen, Tor Ivar Hagen, Marianne Meløy, Hans Petter Nilsen, Helle Ottesen, Arne O. Reitan, Kingsford Siayor, Martha Standal, Fransiska Sveinall, Kristine Welde Tranås, Anne Guri Tvedt og Mats Uppman



Ingrid Bergstrøm Pål Christian Eggen Kine Bendixen Jan Erik Berntsen



Mads Bones Hildegunn Eggen Tor Ivar Hagen Marianne Meløy



Hans Petter Nilsen Helle Ottesen Arne O. Reitan Kingsford Siayor



Martha Standal Fransiska Sveinall Kristine W. Tranås Anne Guri Tvedt



Mats Uppman

Bakgrunnsmateriale til Rock'n Roll Wolf

På våre nettsider finner du bakgrunnsmateriale til bruk i undervisning eller generell utdypning av temaet i stykket.



Rock'n Roll Wolf - Fra film til teater

I nesten to år har Trøndelag Teater jobbet for å få den russiske musikalfilmen *Rock'n Roll Wolf* til å bli en helaftens teatermusikal for trøndere i alle aldre.

Arbeidet med å få lov til å lage teater av *Rock'n Roll Wolf* i Trondheim begynte nesten umiddelbart etter at Kristian Seltun ble ansatt som ny teatersjef ved Trøndelag Teater. Det var dramaturg Ingrid Weme Nilsen som først fikk ideen til denne storsatsningen:

– Jeg har sett filmen mange ganger og har ofte tenkt at den kunne man ha laget fantastisk teater av.

Filmen, som de fleste kjenner fra NRK, er beregnet på barn, men har også oppnådd kultstatus blant voksne i mange land. Til tross for dette er det første gang noensinne at

filmen blir iscenesatt på et profesjonelt teater. Dette er med andre ord en verdenspremiere, noe vi selvsagt er stolte av!

På film finnes *Rock'n Roll Wolf* i to språkdrakter. Den russiske originalen har sterke politiske undertoner, hvor det idylliske kollektivsamfunnet blir utsatt for vestlige fristelser og kapitalistiske trusler. I tillegg finnes det en redigert engelsk "lett-versjon", og det er den vi kjenner fra NRK. Det var altså nok materiale å ta av når vi nå skal lage en helaftens musikal. Men veien til scenen skulle vise seg å bli lang for den russiske ulven.

– Til filmer hører strenge rettigheter og bestemmelser. Og i dette tilfellet var det spesielt utfordrende fordi filmen ble laget for såpass lenge siden, og attpåtil i Sovjetunionen, en stat som ikke eksisterer lenger. Jeg brukte mange timer på å





12 - 13

ringe rundt til nedlagte filmselskap og gamle rumenske produsenter og komponister, før jeg til slutt fikk napp.

Etter måneder med arbeid, over språkbarrierer og gjennom Romanias fordums filmindustri, traff Weme Nilsen endelig på Elisabeta Bostan, regissør og produsent av filmen og rettighetshaver til konseptet. Hun ble veldig overrasket og glad over at et norsk teater var interessert i den gamle filmen hennes.

- Den telefonsamtalen markerte et vendepunkt i prosessen. Hvis hun hadde sagt nei hadde jo alt arbeidet vært forgyves.

Etter at rettighetene var i havn ble den nye utfordringen å utvikle et manuskript som passer inn i teatrets form.

- Film og teater er to helt forskjellige medier. Teatret kan noe som filmen ikke kan og omvendt. Derfor var det viktig for oss å finne en kunstnerisk leder som kunne gå inn i prosjektet med evne og vilje til å skape teater fra bunnen, en som kunne bruke film og eventyr som inspirasjon, uten å se seg blind på noe. Tyra Tønnesen er en leken regissør med en solid metode i bunnen, og hun gir hele prosjektet en nødvendig kunstnerisk garanti.

I likhet med de fleste andre gleder dramaturgen seg til å se resultatet:

- Jeg har høye forventninger og tror vi kommer til å få en fabelaktig forestilling. Og jeg gleder meg vilt til å se premieren sammen med Elisabeta Bostan på Trøndelag Teater.



TRO, HÅP OG KJÆRLIGHET

av Ödön Von Horváth



Vårens produksjon av Ödön von Horváths klassiker *Tro, håp og kjærlighet* fra 1932 er først og fremst et prosjekt der en ung, nyutdannet og lovende regissør skal få lov til å boltre seg fritt. Vi er svært glade for å få Jonas Corell Petersen til Trøndelag Teater

Corell Petersen er en av tre som gikk ut fra Kunsthøgskolen i Oslos prestisjetunge regiutdannelse i 2010. Avslutningsforestillingen hans, *Unge Werthers lidinger* på Det Norske Teatret, var en stor publikumssuksess og vakte oppsikt blant teateranmeldere i hele landet. Forestillingen og ringvirkningene den skapte, bærer bud om at Jonas Corell Petersen er et navn å merke seg for fremtiden. Det er det visuelt lekne og den tverrestetiske tilnærmingen til teatret som er spesielt ved Corell Petersens stil.

Trøndelag Teater ga Petersen lov til å foreslå stykke selv, og da han landet på *Tro, håp og kjærlighet*, var vi veldig fornøyde. *Tro, håp og kjærlighet* dreier seg om et lite menneskes kamp mot resten av verden. Stykket følger unge Elisabeth, som gjør hva hun kan for å overleve i massesamfunnet, med dets økonomiske usikkerhet og korrupsjon. Selv om hennes mål i livet er beskjedne, blir hun møtt med iskald avvisning. Men uansett hva som skjer holder Elisabeth hodet høyt hevet i denne svarte komedien som har undertittelen "En liten dødsdans".

I den krevende hovedrollen som Elisabeth er vi glade for å presentere et av de ferskeste ansiktene på Trøndelag Teater. Janne Heltberg Haarseth var ferdigutdannet skuespiller i 2010, og debuterte samme år som Peter i *Romeo og Julie* her på teatret. Dette blir hennes første store hovedrolle.

Regi Jonas Corell Petersen **14 - 15**
Scenografi og kostymer Nia Damerell
Musikk Gaute Tønder
Lysdesign Tommy Geving
Oversatt av Eirik Stubø

Medvirkende:
Elisabeth Janne Heltberg Haarseth

Øvrige medvirkende:
Cici Henriksen, Kristofer Hivju, Trond-Ove Skrødal og Trond Peter Stamsø Munch



Janne Heltberg Haarseth

Cici Henriksen

Kristofer Hivju



Trond-Ove Skrødal

T.P. Stamsø Munch

SKUESPILLERE 2011

Ensemblet



Hermann Sabado

Silje Lundblad

Jan Erik Berntsen

Wenche Strømdahl

Kristofer Hivju

Gunnhild Sundli

Arne O. Reitan

Harald Brenna

Mona Jacobsen



Hallbjørn Rønning

Hildegunn Eggen

Janne Kokkin

Trond Peter Stamsø Munch

Cici Henriksen

Mads Bones

Kine Bendixen

Jan Frostad

Helga Wendelborg

Ingrid Bergstrøm



Øyvind Brandtzæg Hans Petter Nilsen Marianne Meløy Pål Christian Eggen



Kingsford Siayor Janne Helberg Haarseth Trond-Ove Skrødal Ragnhild Sølvberg Helle Ottesen Ivar Gafseth

Gjester



Jakob Margido Esp



Tore B. Granås



Jan Grønli



Ole Christian Gullvåg



Tor Ivar Hagen



Siri Schnell Juvik



Nils Jørgen Kaalstad



Olve Løseth



Stian H. Pedersen



Ane Skurmsvoll



Julie Moe Sandø



Mari Haugen Smistad



Martha Standal



Fransiska Sveinall



Kristine Welde Tranås



Anne Guri Tvedt



Mats Uppman



Tor Wibe

HÅNDOVERKERNE

av Line Knutzon



De er frekke.
De er treige.
De er håndverkere.

De er dumme.
De er smålige.
De er kunder.

Alle som har hatt håndverkere i huset kjenner følelsen av å bli invadert. Men aldri har nok invasjonen vært mer dramatisk (i ordets rette forstand...) enn i danske Line Knutzons komedie *Håndverkerne*.

Manfred og Alice har kjøpt seg et flott gammelt hus som de er i full gang med å restaurere. Eller det vil si; som en gjeng håndverkere er i full gang med å restaurere. Men det er mye som skal gjøres, og arbeidet er ekstremt komplisert og ikke minst kostnadskrevende. I alle fall i følge håndverkerne. Og de må jo vite hva de prater om. Eller...?

Håndverkerne er en fantastisk morsom og absurd komedie om moderne jåleri og grådighet. Samtidig handler stykket også om noe mer. For Manfred og Alice er ikke bare karikaturer av den nye, skandinaviske, pengesterke middelklassen, de er komplette mennesker som befinner seg midt i et kaos, omgitt av angst og tomhet, tvunget til å møte seg selv og sine fordommer i døra.

Og hvordan takler de så dette presset? Svært, svært dårlig.

Da *Håndverkerne* hadde urpremiere i Danmark i 2008, var et samlet pressekorps fra seg av begeistring. Beskrivelser som: "En fulblods komedie av skønneste aftapning", "stytende morsomt" og "særdeles anbefalelsesverdige" gikk igjen i anmeldelsene. En anmelder påpekte sågar forestillingens preventive egenskaper: "Se denne forestillingen, før din rørlegger gjør det!"

PREMIERE PÅ HOVEDSCENEN 3. SEPTEMBER 2011

Regi Kjersti Haugen
Scenografi og kostymer Per Kristian Solbakken
Oversatt av Ingrid Weme Nilsen

18 - 19

Medvirkende:

Janne Heltberg Haarseth
 Cici Henriksen
 Kristofer Hivju
 Mona Jacobsen
 Olve Løseth
 Marianne Meløy
 Trond Peter Stamsø Munch
 Hans Petter Nilsen
 Hermann Sabado
 Trond-Ove Skrødal



Janne Heltberg Haarseth

Cici Henriksen

Kristofer Hivju



Mona Jacobsen

Olve Løseth

Marianne Meløy



T.P. Stamsø Munch

Hans Petter Nilsen

Hermann Sabado



Trond-Ove Skrødal

Bakgrunnsmateriale til *Håndverkerne*

På våre nettsider finner du bakgrunnsmateriale til bruk i undervisning eller generell utdypning av temaet i stykket.



HELLG

av Torvald Sund



For fyrste gong samarbeider dei tre store teatra i Midt-Noreg om ei framsyning som skal turnere i dei tre fylka. Nord-Trøndelag Teater, Teatret Vårt i Molde og Trøndelag Teater er stolte over å presentere ein norsk urpremiere på eit stykke som forankrar seg i kystfolket og utfordringane deira: *Helg* av Torvald Sund.

Handlinga tek til i ytre Trondheimsfjord. Gjennom fleire hundre år har sildefisket skapt stor vekst og velstand. Havets sølv har gjort tettstadane rundt utløpet av fjorden til viktige kraftsenter, økonomisk og sosialt.

Dette året blir silda borte. Det er vårjevndøger i ei tettfolka bygd i Stjørna. Bjørn, basen på sildesnurparen Stjørnfjell har vore på sjøen i fleire månader. I mangel av fangst får han no ei uventa frihelg heime. Der venter kona, Margit. Frihelga kjem litt for brått på dei både. Ho skal ta realskuleeksamen og treng tida til å få ferdig oppgåver som skal leverast. Sonen deira, Benjamin, som går framhaldskulen, er ute og rek. Margit veit ikkje riktig kor.

På eit knapt helgedøger vendast livet i denne familien opp ned. Fortid, notid og framtid snurpar seg saman til ein farleg malstraum som dei vert tvungne inn, og trekte ned i.

Torvald Sund sitt nye stykke er eit familiedrama kor mange vil kjenne att seg sjølv eller sine. Med røter i trøndersk forteljartradisjon, er dette ei historie om vilkåra for folk på kysten, om naturkreftene og ei tid med store omveltingar. Historia kviler såleis i arven frå Johan Bojer og Olav Duun.

Etter premiera og speleperioden på Trøndelag Teater skal framsyninga vidare til Teatret Vårt og Nord-Trøndelag Teater. Sjå teatretvart.no og nordtrondelagteater.no for spelestader og tidspunkt.

Regi

Liv Hege Nylund

20 - 21

Medvirkende:

Wenche Strømdahl
Hallbjørn Rønning



Wenche Strømdahl

Hallbjørn Rønning

TOLVSKILLINGSOPEAEN

av Bertolt Brecht og Kurt Weill



Tolvskillingsoperaen er ikke en musikal. Tolvskillingsoperaen er et teaterstykke med musikk. Og for et teaterstykke! Dette er politisk teater stappfullt av ramsalt og revolusjonær kritikk av et kynisk, korrump samfunn der mennesker er redusert til uverdige kryp på desperat jakt etter økonomisk vinning.

Så hvorfor er det nødvendig å innlede en presentasjon av *Tolvskillingsoperaen* med å poengtere at vi ikke har med en musikal å gjøre? Jo, fordi musikken i denne forestillingen er så sterk at den har hatt en tendens til å slå knockout på teaterstykket den er en del av. Det vil vi gjerne gjøre noe med. Derfor er vår oppsetning av *Tolvskillingsoperaen* først og fremst en produksjon av Bertolt Brechts skuespill. Musikken til Kurt Weill er med, ja selvfølgelig. Den følger som en ren hitparade av velkjente sanger.

Vi befinner oss i Soho. Hovedpersonen Mackie Kniven er byens desidert farligste mann, ettersøkt for en rekke mord og vinningsforbrytelser. Derfor er det ganske overraskende at Tiger-Brown, byens politimester, er en av hedersgjestene i Mackies bryllup. På gjestelista finner vi også pastoren i tillegg til en rekke andre fremtredende personer. Men brudens far, Peachum, som også er sjefen til hele byens tiggerkorps, er negativ til bryllupet, og gjør alt hva han kan for å få Mackie fengslet. Dette skaper selvfølgelig hodebry ikke bare for Mackie og hans kone(r), men også for Tiger-Brown, presten og en haug med politikere, som ikke er interessert i å bli avslørt som de dobbelt-moralske hyklerne de faktisk er.

Tolvskillingsoperaen er en knyttneve av et teaterstykke, og vi har høye ambisjoner med oppsetningen. Derfor har vi engasjert en av Europas mest erfarne regissører til å lage den. Gabor Zsambeki har siden 1992 vært teater-sjef ved det prestisjetunge Katona Teatret i Budapest. Han har tidligere satt opp forestillinger ved Nationaltheatret og Rogaland Teater, og dette er første gangen han besøker Trøndelag Teater.

Regi Gabor Zsambeki
Scenografi Csörsz Khell
Kostymer Milja Saalovara
Lysdesign Eivnd Myren
Musikalsk leder Åsmund Flaten
Øversettelse Ragnar Olsen

22 - 23

Medvirkende:

Mackie Kniven	Mads Bones
Polly Peachum	Ingrid Bergstrøm
Peachum	Jan Grønli
Fru Peachum	Helle Ottesen
Tiger-Brown	Pål Christian Eggen
Jenny	Mari Haugen Smistad
Lucy	Gunnhild Sundli
Kimball / Smith	Harald Brenna
Filch / Bandemedlem	Kingsford Siayer
Bandemedlemmer og gledespiker	Jan Erik Berntsen
	Arne O. Reitan
	Jan Frostad
	Ivar Gafseth
	Hildegunn Eggen
	Julie Moe Sandø



Bakgrunnsmateriale til *Tolvskillingsoperaen*

På våre nettsider finner du bakgrunnsmateriale til bruk i undervisning eller generell utdypning av temaet i stykket.

EN LITEN IRRITASJON

av Harold Pinter

spilles nå i Teaterkjelleren:

EN LITEN IRRITASJON

av Harold Pinter

EN LITEN IRRITASJON
TEATERKJELLEREN



Regi Ingrid Weme Nilsen Scenografi Monica Nestvold Oversatt av Ingrid Weme Nilsen
Med Helga Wendelborg og Harald Brenna

PREMIERE I TEATERKJELLEREN 25. NOVEMBER 2011

Billetter: 73 80 50 00 Grupper: 73 80 50 50
trondelagteater.no
Billetter kan også bestilles og kjøpes direkte på billettservice.no,
telefon 815 33 133 og på Posten, Narvesen og 7-Eleven

DnBNOR DnBPRM telarc



Edward og Flora er et aldrende ektepar som lever stille og tilbaketrukket, i fullkommen velstand. Det eneste "håret i suppen" er at en gammel, fillete uteligger har stilt seg opp like utenfor hageporten deres. Og der har han tilsynelatende tenkt å bli stående.

Fra å være en liten irritasjon, vokser etter hvert Edwards følelser for den ukjente til uante dimensjoner. Hvorfor står han bare der? Hva vil han? Hvor kommer han fra? Og hvorfor har han stilt seg opp akkurat her? Drevet av en uutholdelig og stadig voksende uro tvinger til slutt Edward Flora til å gå ut og hente den ukjente inn i huset.

En liten irritasjon er en elegant "trusselkomedie" som først og fremst handler om frykt. Den ukjente personen som står utenfor porten til Edward og Flora er totalt underlegen dem på alle måter, likevel ser Edward ham som et monster, en stor og uberegnelig fiende, som truer hans harmoniske tilværelse. Flora på sin side, betrakter den ukjente gjennom et slør av romantisk lengsel, en prins, som har kommet for å redde henne fra det kjedelige samlivet med Edward.

En liten irritasjon spilles på teatrets mest intime scene, men drar også andre deler av teaterbygningen inn i forestillingen. Stykket er skrevet av den britiske dramatiker Harold Pinter, som vant nobelprisen i litteratur i 2005. Pinter har skrevet en mengde teaterstykker, og han er sannsynligvis en av de mest innflytelsesrike engelskspråklige dramatikerne i etterkrigstiden. *En liten irritasjon* er avskjedsforestillingen til skuespiller Helga Wendelborg, som med dette takker av etter førti år ved Trøndelag Teater.

Regi
Scenografi
Oversatt av

Ingrid Weme Nilsen
Monica Nestvold
Ingrid Weme Nilsen

24 - 25

Medvirkende:

Flora
Edward

Helga Wendelborg
Harald Brenna



Helga Wendelborg

Harald Brenna

ET JULENTYR

av Charles Dickens



Når nettene blir lange og kulda setter inn, så er det godt å oppsøke teatret for å få et påfyll av lys, farger, latter og spenning. Derfor er det at vi på Trøndelag Teater, midt i den mørkeste tiden på året, tjuvstarter julefeiringen med en ønskereprise av den kritikerroste juleforestillingen *Et juleeventyr* fra 2007.

Et juleeventyr handler om Ebenezer Knug, en gammel, grisk grinebiter som er stinn av gryn, men som ikke vil dele med noen. Ikke en gang hans egne slektninger får ta del i Knugs velstand, selv om de trenger det aldri så mye. Knug hater jula og alt den står for. Gavmildhet, kjærlighet og godhet – pfføy!! Det er bare humbug alt sammen, tull og tøys som den kommersielle handelsstanden har funnet på for å loppe folk for penger. For å komme seg gjennom den motbydelige julaftenen låser Knug seg inne på kontoret med regnskapet sitt. Men midt på natten får han mildt sagt uventet besøk. For plutselig står gjenferdet av hans gamle kollega Barflint midt i rommet. Og det er ikke akkurat lystige nyheter han kommer med.

Dickens *Et juleeventyr* er en fantastisk og spennende historie som rommer både dramatik, og grøss og gru og et viktig budskap som når frem til barn i alle aldre. Da forestillingen hadde urpremiere i 2007 var et samlet kritikerkorps begeistret. "De som ikke sitter igjen med julefølelse, kommer nok aldri til å få det", "en fabelaktig førjulsgave" og "ei uvanleg vakker og poetisk oppsetting" var blant superlativene anmelderne brukte for å beskrive forestillingen.

Basert på en roman av Charles Dickens
Dramatisert av Kjersti Haugen og
Irina Malochevskaja

26 - 27

Regi Kjersti Haugen
Scenografi og kostymer Per Kristian Solbakken
Koreografi Erlend Samnøen
Lysdesign Eivind Myren
**Komponist/
musikalsk leder** Trygve Brøske

Medvirkende:
Knug Trond-Ove Skrødal

Øvrige medvirkende:

Kine Bendixen, Jakob Margido Esp, Tore B. Granås, Ole Christian Gullvåg, Janne Heltberg Haarseth, Cici Henriksen, Kristofer Hivju, Siri Schnell Juvik, Olve Løseth, Marianne Meløy, T.P. Stamsø Munch, Hans Petter Nilsen, Stian H. Pedersen, Hermann Sabado og Tor Wibe



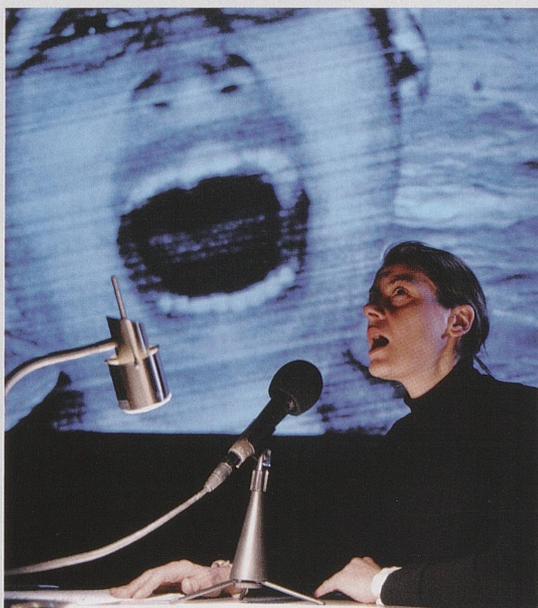
Bakgrunnsmateriale til *Et juleeventyr*

På våre nettsider finner du bakgrunnsmateriale til bruk i undervisning eller generell utdypning av temaet i stykket.

GJESTESPILL 2011

TEATERHUSET AVANT GARDEN

Teaterhuset Avant Garden er et viktigere teater enn mange kanskje er klar over. Hver sesong presenterer teaterhuset i Olav Trygvassonsgate – enten på sin egen scene, eller på andre scener rundt om i byen – en rekke norske og utenlandske gjestespill. Flere av kunstnerne og kompaniene de har i programmet er internasjonalt veletablerte og anerkjente navn, og de er med på å sette dagsorden for hva som rører seg i scenekunsten i dag. Teaterhuset Avant Garden er en berikelse for byens teatertilbud, og Trøndelag Teater er stolt av i år å samarbeide med dem om to profilerte gjestespill, nemlig *Void Story* med britiske Forced Entertainment og *Call Cutta in a Box* med tyske Rimini Protokoll.



VOID STORY

En moderne fabel om det store tomrommet.

Void Story følger to plagede sjeler på en berg-og-dal-banetur gjennom det ene avskrekkende bybildet etter det andre. På sin vei gjennom natten, en natt så intens at det ikke er en stjerne å se, blir de ranet, skutt på, angrepet av insekter, jaget gjennom underjordiske tunnelsystemer og stuet inn i en kjøletransport. De må søke ly på hjemløse hoteller, går seg bort i villmarken, og forviller seg inn i mørke bakgater og forutlende tivoliparker.

Forced Entertainment fremfører denne dystre og komiske fabelen som om det var et hørespill på radio. På scenen visualiseres det hele med en serie projiserte bilder, lagt opp som en "dreiebok" for en umulig filmatisering av Tim Etchells dypt urovekkende tekst.

Gjestespill fra Forced Entertainment på Studioscenen 23. og 24. februar



CALL CUTTA IN A BOX

A intercontinental phone play

Du kjøper ikke kun en billett til *Call Cutta in a Box*. Du gjør en avtale.

Se for deg at du kjøper en teaterbillett til et individuelt show på en bestemt dag, men at du ikke blir ført til teatersalen. I stedet får du en nøkkel til et rom og et kart som viser hvordan du kommer deg dit. Det kan være et rom i teatret, et kontor eller en leilighet i nærheten. Du åpner døren, og en telefon ringer. Du svarer, og en person med en rar aksent starter en samtale med deg. Personen kjenner tydeligvis rommet du er i, selv om han eller hun er 11 745 km unna. Stemmen tilhører en call center-agent fra Kolkata/Calcutta, India. En fortelling er i ferd med å utvikle seg, og du skjønner at call center-agenten, du selv og byen din har hovedrollene i dramaet.

Gjestespill fra Rimini Protokoll 3. - 8. oktober
Spillested bestemmes senere

KNUTSEN & LUDVIGSEN



28 - 29

av Øystein Dolmen og Gustav Lorentzen i samarbeid med Terje Mærli

Riksteatret hyller Knutsen & Ludvigsen med en familiemusikal for alle mellom 4 1/2 og 108! De gjester Trøndelag Teater i mai.

Teaterstykket har vært vist tidligere. Første gang karakterene så dagens lys, var det Harald Heide-Steen jr. og Rolf Just Nilsen som spilte Knutsen & Ludvigsen i Terje Mærli's regi for stappfulle hus. Her på Trøndelag Teater har vi hatt flere uforglemmelige opplevelser av og med Dolmen og Lorentzens tunnelboere. Senest i 1994.

I 2011-versjonen er Juba Juba og alle de "nye" sangene lagt til, og ekstra hyggelig er det at Harald Heide-Steens datter, Tiril, er med. Selveste Knutsen & Ludvigsen spilles av Øyvind Angelteveit fra Lompelandslaget og vår egen Øyvind Brandtzæg.

Gled deg til en fargerik forestilling med karakterene og sangene vi aldri får nok av. Nå er scenen klar, og vi tar mikrofonen. Tusen øyne lyser mot oss!

Regi
Scenografi
Kostymer
Musikalsk ansvarlig
Lysdesign

Terje Mærli
Lars Erik Lindén
Ingrid Nylander
Per Christian Revholt
Morten Reinan

Medvirkende:

Knutsen
Ludvigsen

Øyvind Brandtzæg
Øyvind Angelteveit

Øvrige medvirkende:

Ellen Marie Garåsen, Vibeke Oskal,
Tiril Heide-Steen, Ellen Dybvik og Jan Huse



Øyvind Brandtzæg

Øyvind Angelteveit

GJESTESPILL FRA RIKSTEATRET PÅ GAMLE SCENE 5. - 14. MAI 2011



VINTERREISE - VÅRDRØM

av Hans-Magnus Ystgaard
Et stykke om Fredrikke Marie Qvam (1843-1938), stifteren av Norske Kvinners Sanitetsforening og sentral i kampen for norsk stemmerett for kvinner.

Med Hildegunn Eggen som Fredrikke, Mildri Ryan som datteren Louise og Lavrans Haga som sønnen Olaf.

Gjestespill fra Nord-Trøndelag Teater på Studioscenen 17. - 27. januar



NÅ - HANS BØRLI MED KVINNEHÅND

En forestilling av og med Anne Marit Jacobsen, basert på tekster av Hans Børli. Musikere: Benedicte Maurseth og Åsne Valland Nordli.

I 2007 ble Børli-programmet til Anne Marit Jacobsen fremført i en konsert i Stiklestad kirke. Nå foreligger sceneversjonen hvor Jacobsen øser av sitt usedvanlige talent. Forestillingen har begeistret både anmeldere og publikum på Nationaltheatret.

Gjestespill med Anne Marit Jacobsen på Gamle Scene 28. - 30. april



NORSK NOK

Doku-teater til debatt og ettertanke.

Norsk nok setter søkelyset på hva det vil si å være "typisk norsk" og vårt forhold til nordmenn med annen etnisk bakgrunn. Forestillingen strekker seg fra den 2. verdenskrig, hvor norsk håndtering av jødene belyses, og frem til i dag hvor voldsepisoder og asylpolitikk skaper debatt.

Gjestespill av og med Janne Langaas i Teaterkjelleren 28. mars - 14. april i samarbeid med Den kulturelle skolesekken



FRITZ MOEN

Teater Manu er Norges eneste tegnspråketeater. Vi er glade for at de har valgt å legge sin urpremiere på stykket om justismordet på Fritz Moen til Trøndelag Teater.

Teater Manu benytter tegnspråk som scenespråk, ofte stemmesatt med hørende skuespillere. På denne måten får alle en fullverdig teateropplevelse, uansett hørselsstatus og språk.

Gjestespill fra Teater Manu, i samarbeid med Riksteatret, på Studioscenen 27. - 29. oktober



HELTINNESINNE

av Ellisiv Lindkvist
Regi: Kate Pendry
Medvirkende: Mai Lise Rasmussen og Christine Mowinckel

Regissøren har lagt handlingen til Afghanistan, hvor de to "heltinnene" er to kvinnelige soldater med lav rang. Lindquists nydelige, absurde og klisjerike tekst kan oppleves som en homage til Beckett. Men med en omstridt okkupasjon som bakteppe, blir det absurde rasjonelt, og klisjeene til sannhet.

Gjestespill fra Propellen og Dramatikkens Hus på Studioscenen 26. februar

Etter forestillingen blir det dramatikertale:

Form møter handling

Medvirkende: Ellisiv Lindkvist, Johan Harstad, Kate Pendry samt en nordisk dramatiker.

Forestillingen og samtalen er en del av Propellens scenetekstmønstring



LØRDAGSCAFÉ

Mistero Buffo av Dario Fo legger beslag på Theatercaféen i januar og februar. Vår populære Lørdagscafé - i regi av general Ivar Gafseth - er tilbake i mars:

12. mars

Ønskereprise:

JAZZMAZZØRENE

Fra New Orleans til Chicago - 20-tallets Hot Jazz. Ved konserten i fjor sto stemningen i taket - derfor er dette en soleklar Ønskereprise.

19. mars

THE MAKING OF "ROCK'N ROLL WOLF"

Regissør Tyra Tønnesen og

hennes team vil gi publikum en uforglemmelig innføring i hvordan man skaper en forestilling som *Rock'n Roll Wolf* på Hovedscenen.

30. april

OPERA OG OPERETTEPERLER

Steinvikholm Musikkteater og Opera Nord-Trøndelag gir til gode fjær, livkjoler, boæer, høy champagneglassføring og dertil særdeles velklingende og forførende sang og musikk.

7. mai

HEY! THE ROCKS!

Fire toppartister under ledelse av Åsmund Flaten leverer coverversjoner av norske topplåter fra

50-tallet og fram til i dag. Medlemmene i gruppen jobber på Rockheim - og de vil gi oss et solid innblikk i artistene og låtene.

14. mai

Ønskereprise:

LA TRAVIATA

Etter en særdeles imponerende fremføring i caféen i 2009 er endelig Minda Fiskum og hennes team tilbake med denne suksessforestillingen

21. mai

STIAN CARSTENSEN SOLO

Multiinstrumentalisten og verbalekvilibristen Stian Carstensen i

"fri flyt"! Hva han kommer til å finne på vet du ikke før du opplever det...

28. mai

SELJEMARK

Bandet Seljemark presenterer sin nye CD. I tillegg til det musikalske vil bandet fortelle om hele skapelsesprosessen - fra det første riff/tekstlinje til ferdig produkt i butikk og på nett.

Forestillingene starter kl. 14.

Caféen er åpen for servering fra kl. 12.30.

Høstsesongen annonseres senere. Følg med på våre nettsider.

VELKOMMEN TIL TEATRET

Her kjøper du teaterbilletter:

Internett

trondelagteater.no
billettsservice.no

Billettprisen er den samme uansett hvilken av disse tjenestene du velger.

På trondelagteater.no finner du en spilleplan og informasjon om alle våre forestillinger.

TicketFast

Hvis du kjøper billetter på internett kan du skrive ut billettene på din egen skriver. Velg betalingsmåte *TicketFast*. Billettene mottar du på din e-postadresse.

Telefon

Billettluke	73 80 50 00
Gruppebestilling	73 80 50 50
Billettsservice	815 33 133

Åpningstider i billettluke

Mandag - fredag	11.00 - 20.00
Lørdag	11.00 - 18.30

Hentefristen på billettene er 7 dager etter reservasjon pr telefon og 3 dager etter reservasjon på internett.

Posten, Narvesen, 7-Eleven

Du kan kjøpe billetter og hente ut reserverte billetter hos Posten, Narvesen og 7-Eleven.

Rabatter

- barn, skoleelever/ studenter
- honnør
- grupper over 10 personer
- honnørgrupper over 10 personer

For deg som vil gå ofte i teatret:

Teaterkort

Ditt personlige teaterkort gir deg billetter til sterkt reduserte priser på inntil 8 av våre forestillinger.

Ordinær pris kr. 500,- pr kort
Student/ honnør kr. 300,- pr kort

Teaterkortet gjelder egenproduserte forestillinger i perioden august til juni.

Teaterkort bedrift

Teaterkort med 20 billetter for kr. 4 100,-
Kortet passer for bedrifter som ønsker å ta med kunder eller ansatte i teatret. Kortet kan benyttes til en eller flere forestillinger over flere sesonger. Tilbudet gjelder ikke gjestespill.

På musikalen *Rock'n Roll Wolf* kommer det en tilleggsavgift på kr. 100,- pr billett.

Bli teaterkontakt i din bedrift

Få tilbud om billetter og motta informasjon om våre forestillinger. Registrer deg på trondelagteater.no eller ring oss på 73 80 50 50.

Gavekort

Du får kjøpt gavekort i vår billettluke. Det har varighet på ett år fra kjøpsdato.

Arrangement, kurs og konferanser

Vi kan tilby våre bedriftskunder kurs- og konferanserom. Lunch og middag kan serveres i Theatercaféen eller på vårt konferanserom. Omvisning er også mulig.

For bestilling og mer informasjon ta kontakt med Bente Dyrseth på telefon 73 80 51 63 eller e-post bente.dyrseth@trondelag-teater.no

Servering i pausen

Henvend deg i baren før forestillingen - så slipper du kø i pausen. For mer informasjon om meny og servering, ta kontakt på telefon 988 70 006 eller kafe@trondelag-teater.no

Funksjonshemmede

Vi har teleslynge for hørsels-hemmede på Hovedscenen, Gamle Scene og Studioscenen. Vi har plasser spesielt tilpasset rullestoler. Gi beskjed ved billettbestilling og henvend deg til våre teaterverter før forestilling.

Ledsagerbevis

Trøndelag Teater aksepterer ledsagerbevis. Innehaveren av beviset betaler vanlig billettpris.

Kontakt oss

Sentralbord 73 80 51 00

Trøndelag Teater
Prinsens gt. 18-20
Trondheim

Postadresse:
Postboks 3549
Hospitalsløkkan
7419 Trondheim

TRØNDELAG TEATER 2011

Ansvarlig utgiver
Kristian Seltun

Foto: GT Nergaard
Illustrasjon *Håndverkerne*:
mustasj.no Foto Øystein
Hermstad
Design: Oxygen Design
Layout og grafisk produksjon:
Trøndelag Teater

Billetter 73 80 50 00
Grupper 73 80 50 50
trondelagteater.no

**TRØNDELAG
TEATER**



Samarbeidspartnere:

